



義務工作發展局
AGENCY FOR VOLUNTEER SERVICE

十二月五日 國際義工日
INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY
5 December

香港義工團（團體會員）
Hong Kong Community Volunteers (Corporate Member)

嘉許狀

Certificate of Appreciation

敬呈
presented to

詠春樓國術會

Ving Tsun House Martial Arts Association

去年積極參與義務工作，服務時數達 200 小時，特此嘉許
in recognition of your contribution reaching 200 service hours in the past year

義務工作發展局
Agency for Volunteer Service

李澤培

主席 *Chairman*
二零一五年十二月六日



義務工作發展局

AGENCY FOR VOLUNTEER SERVICE

十二月五日 國際義工日

INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY

5 December

香港義工團 *Hong Kong Community Volunteers*

銀獎

SILVER AWARD

敬呈

presented to

杜秀群

TO SAU KWAN, SONIA

去年積極參與義務工作，服務時數達100小時，特此嘉許
in recognition of your contribution reaching 100 service hours in the past year

義務工作發展局

Agency for Volunteer Service

李澤培

主席 *Chairman*

二零一五年十二月五日 5 December 2015



義務工作發展局

AGENCY FOR VOLUNTEER SERVICE

十二月五日 國際義工日

INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY

5 December

香港義工團 *Hong Kong Community Volunteers*

銅獎

BRONZE AWARD

敬呈

presented to

黃耀培

WONG YIU PUI

去年積極參與義務工作，服務時數達 50 小時，特此嘉許

in recognition of your contribution reaching 50 service hours in the past year

義務工作發展局

Agency for Volunteer Service

李澤培

主席 *Chairman*

二零一五年十二月五日 *5 December 2015*



義務工作發展局

AGENCY FOR VOLUNTEER SERVICE

十二月五日 國際義工日

INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY

5 December

香港義工團 *Hong Kong Community Volunteers*

銅獎

BRONZE AWARD

敬呈

presented to

余振榮

YU CHUN WING, HENRY

去年積極參與義務工作，服務時數達 50 小時，特此嘉許

in recognition of your contribution reaching 50 service hours in the past year

義務工作發展局

Agency for Volunteer Service

李澤培

主席 *Chairman*

二零一五年十二月五日 *5 December 2015*



義務工作發展局

AGENCY FOR VOLUNTEER SERVICE

十二月五日 國際義工日

INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY

5 December

香港義工團 *Hong Kong Community Volunteers*

銅獎

BRONZE AWARD

敬呈

presented to

楊鐵鈞

YEUNG TIT KWAN, KITSON

去年積極參與義務工作，服務時數達 50 小時，特此嘉許

in recognition of your contribution reaching 50 service hours in the past year

義務工作發展局

Agency for Volunteer Service

李澤培

主席 *Chairman*

二零一五年十二月五日 5 December 2015



義務工作發展局

AGENCY FOR VOLUNTEER SERVICE

十二月五日 國際義工日

INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY

5 December

香港義工團 *Hong Kong Community Volunteers*

銅獎

BRONZE AWARD

敬呈

presented to

鍾榮華

CHUNG WING WAH

去年積極參與義務工作，服務時數達 50 小時，特此嘉許
in recognition of your contribution reaching 50 service hours in the past year

義務工作發展局

Agency for Volunteer Service

李澤培

主席 *Chairman*

二零一五年十二月五日 5 December 2015



義務工作發展局

AGENCY FOR VOLUNTEER SERVICE

十二月五日 國際義工日

INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY

5 December

香港義工團 *Hong Kong Community Volunteers*

銅獎

BRONZE AWARD

敬呈

presented to

鄧偉明

TANG WAI MING

去年積極參與義務工作，服務時數達 50 小時，特此嘉許
in recognition of your contribution reaching 50 service hours in the past year

義務工作發展局

Agency for Volunteer Service

李澤培

主席 *Chairman*

二零一五年十二月五日 5 December 2015



義務工作發展局

AGENCY FOR VOLUNTEER SERVICE

十二月五日 國際義工日

INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY

5 December

香港義工團 *Hong Kong Community Volunteers*

銅獎

BRONZE AWARD

敬呈

presented to

陳文浩

CHAN MAN HO, TIMOTHY

去年積極參與義務工作，服務時數達 50 小時，特此嘉許

in recognition of your contribution reaching 50 service hours in the past year

義務工作發展局

Agency for Volunteer Service

李澤培

主席 *Chairman*

二零一五年十二月五日 *5 December 2015*